

★ 超级英雄
梦想剧场



MARVEL 漫威

美国队长3



长江出版传媒

长江少年儿童出版社



MARVEL 漫威

美国队长3

美国漫威公司 / 著绘 海豚传媒 / 编译



图书在版编目(CIP)数据

美国队长3 / 美国漫威公司著绘；海豚传媒编译. -- 武汉：长江少年儿童出版社，2016.8

（超级英雄梦想剧场）

ISBN 978-7-5560-3934-0

I. ①美… II. ①美… ②海… III. ①儿童文学-图画故事-美国-现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第022689号

著作权合同登记号：图字17-2015-280

美国队长3

美国漫威公司 / 著绘 海豚传媒 / 编译

责任编辑 / 傅一新 佟 一 周寅庆

装帧设计 / 刘芳苇 美术编辑 / 熊灵杰

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 佛山市顺德区帝图印刷有限公司

开本 / 889×1194 1/24 3印张

版次 / 2016年8月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-3934-0

定价 / 16.80元

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

阅读咨询热线 / 027-87391723 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清 027-68754966-227



MARVEL 漫威

美国队长3

美国漫威公司 / 著绘 海豚传媒 / 编译



◎ 美国队长阵营

为自由而战

FIGHTING FOR FREEDOM

对于强制执行的新法案，美国队长不是唯一一位拒绝签名的英雄。源于对自由的共同信念，冬日战士、绯红女巫、猎鹰、蚁人和鹰眼决定加入美国队长的阵营。

蚁人

斯科特·朗

绯红女巫

旺达·马克西莫夫

猎鹰

山姆·威尔逊

鹰眼

克林特·巴顿

冬日战士

巴基·巴恩斯

美国队长

史蒂夫·罗杰斯



**战争
机器**

詹姆斯·罗德斯

幻视

黑豹

提恰拉

钢铁侠

托尼·斯塔克

黑寡妇

娜塔莎·罗曼诺夫



钢铁侠阵营

为正义而战

FIGHTING FOR JUSTICE

黑寡妇、幻视、战争机器和黑豹与钢铁侠意见一致，他们同意并签署了新法案。因此，他们的首要任务就是想尽办法让美国队长及其他反对这项法案的英雄们改变立场。

měi guó duì zhǎng shī dì fū luó jié sī hé fēi hóng nǚ wū wàng dá mǎ kè
美国队长史蒂夫·罗杰斯和绯红女巫旺达·马克

xī mò fū zhèng zài ní rì lì yà jiù dū lā gè sī zhuī zōng bù luò kè lǎng mǔ luò
西莫夫正在尼日利亚旧都拉格斯追踪布洛克·朗姆洛

yì míng dài hào jiāo chā gǔ de qián shén shield dùn jú tè gōng tā tóu dài xíng
—— 一名代号“交叉骨”的前神盾局特工，他头戴形

sì kǔ lóu de miàn jù lǎng mǔ luò bèi pàn le shén shield jú chéng wéi yì míng zì yóu
似骷髅的面具。朗姆洛背叛了神盾局，成为一名自由

gù yōng bīng xiàn zài xiào lì yú xié è zǔ zhī fù chóu zhě men zhè cì de zhǔ yào
雇佣兵，现在效力于邪恶组织。复仇者们这次的主要

rèn wu jiù shì zhuā bǔ tā
任务就是抓捕他。

měi guó duì zhǎng hé fēi hóng nǚ wū xiān hòu jiāng mù biāo suǒ dìng zài le jiē dào duì
美国队长和绯红女巫先后将目标锁定在了街道对

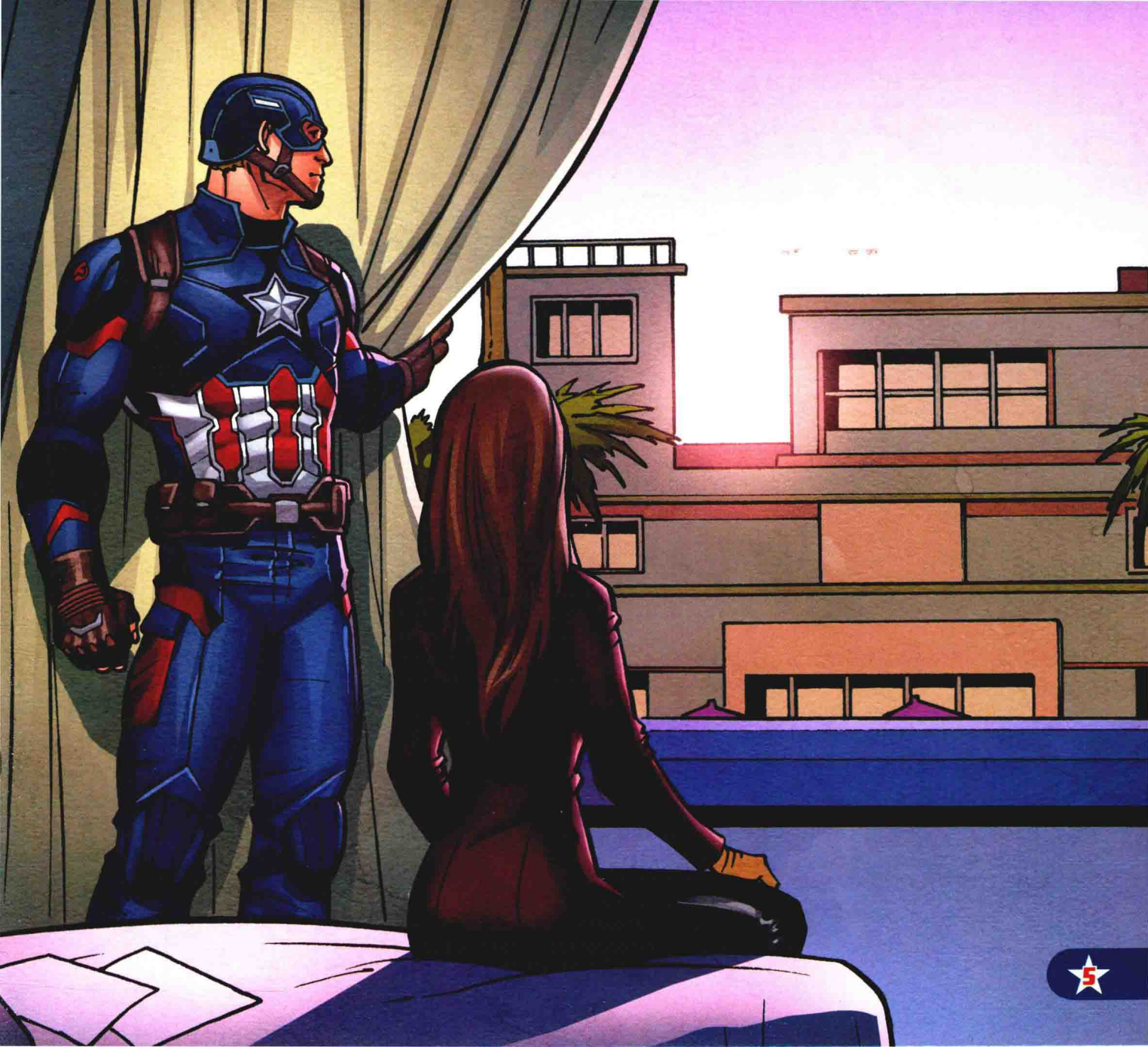
miàn de jīng chá jú hé lù biān de yí liàng hóng sè de fáng dàn jiǎo chē shàng zhè shí
面的警察局和路边的一辆红色的防弹轿车上。这时，

hēi guǎ fu nà tǎ shā zǒu jìn le fáng jiān lì tā zuò le xià lái hé tā men yì
黑寡妇娜塔莎走进了房间里，她坐了下来，和他们一

qǐ guān zhù zhe jiē qū de qíng kuàng
起关注着街区的情况。

dà jiā jiāng zhù yì fàng zài lǎng mǔ luò shēn shàng wǒ men dōu zhī dào tā fēi
“大家将注意力放在朗姆洛身上，我们都知道他非

cháng jiǎo huá yīn cǐ yào suí shí zuò hǎo zhǔn bèi měi guó duì zhǎng tí xǐng dào
常狡猾，因此要随时做好准备！”美国队长提醒道。



dāng duì zhǎng tí dào lǎng mǔ luò de shí hòu yě zhù yì dào le yí liàng yùn shū lā jī de kǎ chē
当队长提到朗姆洛的时候，也注意到了一辆运输垃圾的卡车。

zhè liàng kǎ chē de dǐ pán hěn dī jī hū yào guā dào dì miàn le tā lì kè tōng zhī liè yīng jiǎn chá yí
这辆卡车的底盘很低，几乎要刮到地面了。他立刻通知猎鹰检查一
xià nà liàng kǎ chē zài kōng zhōng pán xuán de liè yīng shōu dào xiāo xī hòu fàng chū le tā de mì mì zhēn chá
下那辆卡车。在空中盘旋的猎鹰收到消息后，放出了他的秘密侦察
wǔ qì hóng yì
武器——红翼。

hóng yì shì yí zhī yín sè hé hóng sè xiāng jiàn zhuāng yǒu pēn qì fā dòng jī de niǎo liè yīng shōu dào
红翼是一只银色和红色相间、装有喷气发动机的鸟。猎鹰收到
hóng yì fā huí de yǐng xiàng jiāng shì qing bào gào gěi měi guó duì zhǎng chē nèi yǒu hěn duō dà xiāng zǐ hé
红翼发回的影像，将事情报告给美国队长：“车内有很多大箱子和
yì qún chí yǒu zhòng xíng wǔ qì de jiā hu
一群持有重型武器的家伙。”

liè yīng gāng shuō wán hēi guǒ fu lì kè cāi dào le jiāo chā gǔ de jì huà shì shén me tā gào su
猎鹰刚说完，黑寡妇立刻猜到了交叉骨的计划是什么，她告诉
dà jiā zhè liàng kǎ chē jiù shì tā men de gōng chéng chuí
大家：“这辆卡车就是他们的攻城槌！”

měi guó duì zhǎng lì kè xià lìng zhǔn bèi xíng dòng zhèng zài zhè shí nà liàng kǎ chē chōng jìn le duì miàn
美国队长立刻下令准备行动。正在这时，那辆卡车冲进了对面
de dà lóu zhōng dà lóu mén kǒu de pái zi shàng xiě zhe chuán rǎn bìng yán jiū suǒ
的大楼中，大楼门口的牌子上写着“传染病研究所”。





yán jiū suǒ de bǎo ān men yǐ jīng xí guǎn le ān yì de lún bān zhì dù jí shǐ yán jiū suǒ de shí
研究所的保安们已经习惯了安逸的轮班制度，即使研究所的实

yàn shì zhōng cún fàng zhe zhì mìng de shēng wù yào jì yǐ qián yě cóng lái méi yǒu rén chuāng jìn lái guò suǒ yǐ
验室中存放着致命的生物药剂，以前也从来没有人闯进来过。所以

dāng kǎ chē zhuàng xiàng yán jiū suǒ de dà mén shí suǒ yǒu de bǎo ān dōu jīng dāi le kǎ chē zhuàng kāi dà mén
当卡车撞向研究所的大门时，所有的保安都惊呆了。卡车撞开大门

hòu tíng le xià lái gù yōng bīng men cóng chē nèi fēng yōng ér chū tā men dōu dài zhe fáng dú miàn jù bìng qiě
后停了下来，雇佣兵们从车内蜂拥而出，他们都戴着防毒面具并且

xiàng dà lóu lǐ miàn tóu zhì le xǔ duō yān mù dàn
向大楼里面投掷了许多烟幕弹。

zhè shí dài zhe kǔ lóu miàn jù de jiāo chā gǔ chū xiàn le tā dài shàng gāo yè yā qiáng huà shǒu
这时，戴着骷髅面具的交叉骨出现了。他戴上高液压强化手

tào àn xià shǒu tào shàng de àn niǔ tā quán tóu de lì liàng xùn sù qiáng huà dào le píng shí de shí bèi
套，按下手套上的按钮，他拳头的力量迅速强化到了平时的十倍！

lì liàng qiáng huà wán bì hòu jiāo chā gǔ kuài sù chōng shàng sān lóu zá kāi le shí yàn shì dà mén zhǎo dào
力量强化完毕后，交叉骨快速冲上三楼，砸开了实验室大门，找到

le tā yì zhí zài xún zhǎo de dōng xī yí gè zhuāng zhe wēi xiǎn bìng dú de shì guǎn shì guǎn zhōng de bìng
了他一直在寻找的东西——一个装着危险病毒的试管。试管中的病

dú yǒu fēi cháng qiáng dà de gōng néng yí dàn luò rù huài rén de shǒu lǐ tā jiù yǒu kě néng biàn chéng ràng wú
毒有非常强大的功能，一旦落入坏人的手里，它就有可能变成让无

shù rén sàng mìng de zhì mìng wǔ qì
数人丧命的致命武器。

měi guó duì zhǎng hé liè yīng xùn sù
美国队长和猎鹰迅速

kào jìn dà lóu kāi shǐ yǔ gù yōng bīng
靠近大楼，开始与雇佣兵

mén zhàn dòu duì zhǎng yì biān zhàn dòu yì
们战斗。队长一边战斗一

biān gū liang duì fāng de zhàn dòu lì tā
边估量对方的战斗力，他

duì zhe tōng xùn qì hǎn dào wǒ fā
对着通讯器喊道：“我发

xiàn le bā gè gù yōng bīng liè yīng
现了八个雇佣兵。”猎鹰

tīng dào hòu chōng xiàng dà lóu de lóu dǐng
听到后冲向大楼的楼顶，

gàn diào le shàng miàn de sān gè gù yōng
干掉了上面的三个雇佣

bīng bīng huì bào dào xiàn zài hái
兵，并汇报道：“现在还

shèng wǔ gè
剩五个！”





jiù zài zhè shí wàng dá cóng tiān ér
就在这时，旺达从天而降

jiàng shǐ yòng mó fǎ jī fēi le yí gè gù
降，使用魔法击飞了一个雇

yōng bīng bìng qiǎ niǔ zhuǎn le yì méi zǐ dàn
佣兵，并且扭转了一枚子弹

xí jī de fāng xiàng
袭击的方向。

kàn dào zhè lǐ liè yīng zàn tàn
看到这里，猎鹰赞叹

dào hǎo yàng de hóng yì zé zài
道：“好样的！”红翼则在

zhàn chǎng shàng kōng áo xiáng suí shí jiāng zuì xīn
战场上空翱翔，随时将最新

de xìn xī chuán sòng dào liè yīng de hù mù jìng
的信息传送到猎鹰的护目镜

shàng wǒ men yào gǎn wǎng dà lóu de dì
上。“我们要赶往大楼的第

sān céng liè yīng kàn dào yǐng xiàng hòu huì
三层。”猎鹰看到影像后汇

bào dào
报道。

xíng dòng qǐ lái jiù xiàng wǒ men píng shí xùn liàn de nà yàng měi guó duì zhǎng tōng guò tōng xùn
“行动起来，就像我们平时训练的那样。”美国队长通过通讯

qì duì wàng dá shuō
器对旺达说。

méi wèn tí wàng dá yīng dá wán bì měi guó duì zhǎng jiù yuè xiàng kōng zhōng wàng dá lì
“没问题！”旺达应答完毕，美国队长就跃向空中。旺达立

kè xíng dòng qǐ lái jiù xiàng tā men yǐ wǎng zài fù chóu zhě dà shà zōng hé xùn liàn shì zhōng liàn xí de yí
刻行动起来，就像他们以往在复仇者大厦综合训练室中练习的一
yàng tā shī zhǎn mó fǎ yòng yì niàn lì gěi le měi guó duì zhǎng yí gè zhù tuī duì zhǎng jiè lì yí
样，她施展魔法，用意念力给了美国队长一个助推，队长借力一
yuè ér shàng cóng sān lóu de wài miàn pò chuāng ér rù
跃而上，从三楼的外面破窗而入。

liǎng gè gù yōng bīng kàn dào chōng jìn lái de měi guó duì zhǎng jīng yà bù yǐ tā men lì kè fǎn
两个雇佣兵看到冲进来的美国队长，惊讶不已。他们立刻反
yīng guo lái xiàng měi guó duì zhǎng fā qǐ le gōng jī dàn shì hěn kuài jiù fā xiàn zì jǐ bú shì zhè ge
应过来，向美国队长发起了攻击，但是很快就发现自己不是这个
chāo jí zhàn shì de duì shǒu
超级战士的对手。

duì zhǎng xùn sù chū jī qīng sōng de gàn diào le sān lóu qí tā jǐ gè gù yōng bīng rán hòu sì
队长迅速出击，轻松地干掉了三楼其他几个雇佣兵，然后四
chù chá kàn yí fān pàn duàn chū jiāo gǔ suǒ zài shí yàn shì de fāng wèi
处查看一番，判断出交叉骨所在实验室的方位。



jiāo chā gǔ tīng dào le shí yàn shì
交叉骨听到了实验室

wài chuān lái de dòng jìng lì kè yòng shǒu
外传来的动静，立刻用手
tào zài qiáng shàng jī chū yí gè dà dòng
套在墙上击出一个大洞，
rán hòu jiāng gāo kōng huá suǒ shè dào jiē yīng
然后将高空滑索射到接应
tā de kǎ chē shàng shùn zhe huá suǒ huá
他的卡车上，顺着滑索滑
le xià qù
了下去。

dāng měi guó duì zhǎng chōng jìn shí yàn
当美国队长冲进实验

shì de shí hòu kǎ chē yǐ jīng kāi zǒu
室的时候，卡车已经开走
le tā fā xiàn shí yàn shì yí piàn láng
了，他发现实验室一片狼
jí cún fàng shēng wù yào jì de dì fang
藉，存放生物药剂的地方
kōng kōng rú yě tā lián máng jiāng zhè yì
空空如也。他连忙将这一
qíng kuàng gào su duì yǒu
情况告诉队友。

